

Portaria n.º 298/99/M

訓令 第298/99/M號

de 9 de Agosto

八月九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, para o ano económico de 1999;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, relativo ao ano económico de 1999, no montante de 13 373 195,50 patacas (treze milhões, trezentas e setenta e três mil, cento e noventa e cinco patacas e cinquenta avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 29 de Julho de 1999.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vitor Rodrigues Pessoa*.

鑑於工商業發展基金會一九九九經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由工商業發展基金會行政管理委員會簽署之工商業發展基金會一九九九經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣13,373,195.50（一千三百三十七萬三千一百九十五元五角），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九九年七月二十九日於澳門政府

命令公布

護理總督 貝錫安

**1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização**  
**工商業發展基金會第一追加預算**

| Classif. Económica<br>經濟分類 |           |           |          |           | Designação<br>名稱                            | Valores<br>金額<br>(em patacas)<br>澳門幣 |
|----------------------------|-----------|-----------|----------|-----------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| Código<br>編號               |           |           |          |           |                                             |                                      |
| Cap.<br>章                  | Gru.<br>節 | Art.<br>條 | N.º<br>款 | Al.º<br>項 |                                             |                                      |
| 13                         | 01        |           |          |           | <u>RECEITAS DE CAPITAL</u><br>資本收入          |                                      |
|                            |           |           |          |           | Outras receitas de capital<br>其他資本收入        |                                      |
|                            |           |           |          |           | Saldo das contas dos anos findos<br>歷年帳目之結餘 | \$ 13,373,195.50                     |
|                            |           |           |          |           | TOTAL DAS RECEITAS<br>收入總計                  | \$ 13,373,195.50                     |
| 05                         | 04        | 00        | 00       | 01        | <u>DESPESAS CORRENTES</u><br>經常開支           |                                      |
|                            |           |           |          |           | Dotação Provisional<br>備用金撥款                | \$ 13,373,195.50                     |
|                            |           |           |          |           | TOTAL DAS DESPESAS<br>開支總計                  | \$ 13,373,195.50                     |
|                            |           |           |          |           |                                             |                                      |

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, em Macau, aos 28 de Junho de 1999. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Florinda da Rosa Silva Chan*. — Os Vogais, *Tai Kin Ip* — *Amélia Maria Minhava Afonso* — A Vogal substituta, *Maria João Mendes de Almeida Nabo*.

一九九九年六月二十八日於澳門工商業發展基金會

行政管理委員會：

主席：陳麗敏——委員：戴建業、蘇美蘭——代委員：羅敏媚